

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 292

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

48. vuosikerta  
8. marraskuuta 2005

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 1813/2005, annettu 7 päivänä marraskuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 1814/2005, annettu 7 päivänä marraskuuta 2005, eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailusta annetun asetuksen (EY) N:o 580/2004 muuttamisesta</b> .....	3
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 1815/2005, annettu 7 päivänä marraskuuta 2005, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2204/90 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2742/90 muuttamisesta</b> .....	4
	Komission asetus (EY) N:o 1816/2005, annettu 7 päivänä marraskuuta 2005, vilja-alalla 8 päivänä marraskuuta 2005 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta .....	5
	Komission asetus (EY) N:o 1817/2005, annettu 7 päivänä marraskuuta 2005, yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta neilikoille ja ruusuille eräiden Jordaniasta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi .....	8
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	<b>Neuvosto</b>	
	★ <b>Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan välistä assosiaatiota koskevan Euro-Välimeri-sopimuksen voimaantuloa koskeva tiedonanto</b> .....	10

(jatkuu kääntöpuolella)

**Komissio**

2005/775/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä marraskuuta 2005, neuvoston direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä säädettävien poikkeuksien sallimisesta Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis Spach*-, *Juniperus L.*- ja *Pinus L.* -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta tehdyn päätöksen 2002/499/EY muuttamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4235) ..... 11
- 

*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset*

- ★ **Neuvoston yhteinen toiminta 2005/776/YUTP, 7 päivältä marraskuuta 2005, Moldovaan nimetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta** ..... 13



## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1813/2005,  
annettu 7 päivänä marraskuuta 2005,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä marraskuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 7 päivänä marraskuuta 2005 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	48,9
	096	25,4
	204	58,0
	999	44,1
0707 00 05	052	102,5
	204	23,8
	999	63,2
0709 90 70	052	113,3
	204	45,2
	999	79,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	624	115,2
	999	115,2
0805 50 10	052	70,6
	388	79,4
	528	60,8
	999	70,3
0806 10 10	052	114,7
	400	241,1
	508	272,1
	624	174,7
	720	95,6
	999	179,6
0808 10 80	052	93,3
	096	15,6
	388	97,6
	400	136,7
	404	103,5
	512	71,0
	720	30,2
	800	146,2
	804	82,0
999	86,2	
0808 20 50	052	103,3
	720	48,4
	999	75,9

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1814/2005,****annettu 7 päivänä marraskuuta 2005,****eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailusta annetun asetuksen (EY) N:o 580/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 3 kohdan ja 31 artiklan 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999 <sup>(2)</sup> 6 artiklassa säädetään vientitodistusten voimassaoloaika, joka koskee myös eräiden voilautujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 581/2004 <sup>(3)</sup> ja rasvattoman maitojauheen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 582/2004 <sup>(4)</sup> mukaisesti myönnettyjä vientitodistuksia.
- (2) Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 174/1999 6 artiklassa säädetään, komission asetuksen (EY)

N:o 580/2004 <sup>(5)</sup> 8 artiklassa vahvistetaan päivämäärä, josta alkaen vientitodistukset ovat voimassa.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 174/1999 6 artiklan soveltamisalaa on yhdessä asetuksen (EY) N:o 580/2004 kanssa ajoittain tulkittu virheellisesti. Tällaisten virheellisten tulkintojen välttämiseksi viimeksi mainitun asetuksen 8 artikla olisi muutettava.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Korvataan asetuksen (EY) N:o 580/2004 8 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitettu vientitodistuksen voimassaoloaika alkaa tarjousten jättämiselle asetettuna määräpäivänä.”

**2 artikla**Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

*Komission puolesta*

Mariann FISCHER BOEL

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1513/2005 (EUVL L 241, 17.9.2005, s. 45).

<sup>(3)</sup> EUVL L 90, 27.3.2004, s. 64. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1239/2005 (EUVL L 200, 30.7.2005, s. 32).

<sup>(4)</sup> EUVL L 90, 27.3.2004, s. 67. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1239/2005.

<sup>(5)</sup> EUVL L 90, 27.3.2004, s. 58. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1815/2005,****annettu 7 päivänä marraskuuta 2005,****neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2204/90 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä  
annetun asetuksen (ETY) N:o 2742/90 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteistä markkinajärjestelyä koskevista täydentävistä yleisistä säännöistä juustojen osalta 24 päivänä heinäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2204/90 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (ETY) N:o 2204/90 3 artiklan 3 kohdassa säädetään yhteisön seuraamuksesta, jota sovelletaan juustonvalmistukseen luvatta käytettyjen kaseiinien tai kaseinaattien osalta. Yhteisön seuraamus on 110 prosenttia 100 kilogrammaan kaseiineja tai kaseinaatteja tarvittavan rasvattoman maidon arvon, joka perustuu rasvattoman maitojauheen markkinahintaan, sekä kaseiinien ja kaseinaattien markkinahinnan välisestä erotuksesta.

(2) Komission asetuksen (ETY) N:o 2742/90 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan juustonvalmistukseen luvatta käytetyistä kaseiini- ja kaseinaattimääristä perittäväksi summaksi 65 euroa 100:aa kilogrammaa kohden vuoden 2001 viimeisen vuosineljänneksen aikana todettujen rasvattoman maitojauheen sekä kaseiinien ja kaseinaattien markkinahintojen perusteella. Rasvattoman maitojauheen sekä kaseiinien ja kaseinaattien vuoden 2005 toisen vuosineljänneksen aikana todetut markkinahinnat huomioon ottaen tätä summaa olisi alennettava.

(3) Vuoden 2005 toisen vuosineljänneksen aikana todetut markkinahinnat ovat rasvattoman maitojauheen osalta 200 euroa 100 kilogrammalta ja kaseiinien ja kaseinaattien osalta 580 euroa 100 kilogrammalta.

(4) Asetus (ETY) N:o 2742/90 olisi muutettava vastaavasti.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2742/90 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Asetuksen (ETY) N:o 2204/90 3 artiklan 3 kohdan soveltamisesta johtuva summa on 22,00 euroa 100:aa kilogrammaa kaseiineja ja/tai kaseinaatteja kohden.”

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan viidentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 201, 31.7.1990, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2583/2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 6).

<sup>(2)</sup> EYVL L 264, 27.9.1990, s. 20. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 265/2002 (EYVL L 43, 14.2.2002, s. 13).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1816/2005,**  
**annettu 7 päivänä marraskuuta 2005,**  
**vilja-alalla 8 päivänä marraskuuta 2005 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1799/2005 <sup>(3)</sup>.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamiskauden aikana poikkeaa 5 euroa/tonni vahvistetusta tullin määrästä, tullessa tarkistetaan vastaavasti. Mainittu poikkeaminen on tapahtunut. Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 1799/2005 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1799/2005 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä marraskuuta 2005.

Sitä sovelletaan 8 päivänä marraskuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 29.9.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1110/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 12).

<sup>(3)</sup> EUVL L 288, 29.10.2005, s. 47.

## LIITE I

**Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden 8 päivästä marraskuuta 2005 sovellettavat tuontitullit**

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	Ruis	36,51
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	54,24
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja <sup>(2)</sup>	54,24
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	36,51

<sup>(1)</sup> Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Virossa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

<sup>(2)</sup> Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 24 EUR/t, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.



## LIITE II

## Tullien laskentatekijät

2.11.2005–4.11.2005 välisenä aikana

1) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2	YC3	HAD2	keskilaatuinen (*)	heikkolaatuinen (**)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	128,77 (***)	64,34	168,91	158,91	138,91	90,69
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	18,31	—			—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	32,74	—	—			—

(\*) Vähennys 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*) Vähennys 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*\*) Lisäys 14 EUR/t mukaan lukien (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Maksut: Meksikonlahti–Rotterdam: 20,85 EUR/t; Suuret järvet–Rotterdam: 29,54 EUR/t.

3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1817/2005,****annettu 7 päivänä marraskuuta 2005,****yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta neilikoille ja ruusuille eräiden Jordaniasta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kyprokselta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuonnista kannettavien etuustullien soveltamisedellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdassa ja 3 artiklassa säädetään, että isokukkaisten neilikoiden (vakio-tyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi), isokukkaisten ruusujen ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat vahvistetaan kahden viikon välein ja että niitä sovelletaan kahden viikon ajan. Tiettyjen Kyprokselta, Israelista ja Jordaniasta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden yhteisön tuontimenettelyn soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä maaliskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 700/88 <sup>(2)</sup> 1 b artiklan mukaisesti kyseiset hinnat vahvistetaan kahden viikon välein jäsenvaltioiden toimittamien painotettujen hintatietojen perusteella.
- (2) Kyseiset hinnat on tärkeää vahvistaa viipymättä, jotta sovellettavat tullit voidaan määrittellä.
- (3) Kyproksen liittyttyä Euroopan unioniin 1 päivänä toukokuuta 2004 kyseiselle maalle ei ole enää tarpeen vahvistaa tuontihintaa.
- (4) Israelille, Marokolle sekä Länsirannalle ja Gazan alueelle ei myöskään ole enää tarpeen vahvistaa tuontihintaa, jotta voidaan ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Israelin valtion vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja Israelin valtion assosiaatiosopimuksen pöy-

täkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 22 päivänä joulukuuta 2003 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2003/917/EY <sup>(3)</sup>, Euroopan yhteisön ja Marokon kuningaskunnan vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja Marokon kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen pöytäkirjojen nro 1 ja nro 3 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Marokkoon tuontiin sovellettavasta järjestelmästä 22 päivänä joulukuuta 2003 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2003/914/EY <sup>(4)</sup> ja Euroopan yhteisön sekä Länsirannan ja Gazan alueen palestiinalaishallinnon puolesta toimivan Palestiinan vapautusjärjestön (PLO) välisen, vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja palestiinalaishallinnon väliaikaisen assosiaatiosopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2005/4/EY <sup>(5)</sup> hyväksytyt sopimukset.

- (5) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Asetuksen (ETY) N:o 4088/87 1 artiklassa tarkoitettujen isokukkaisten neilikoiden (vakio-tyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi), isokukkaisten ruusujen ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä 9 ja 22 päivään marraskuuta 2005 väliselle ajanjaksolle.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 (EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 (EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 346, 31.12.2003, s. 65.

<sup>(4)</sup> EUVL L 345, 31.12.2003, s. 117.

<sup>(5)</sup> EUVL L 2, 5.1.2005, s. 4.

## LIITE

(EUR/100 kappaletta)

Ajanjakso: 9 ja 22 päivään marraskuuta 2005

Yhteisön tuottajahinnat	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
	21,57	13,95	35,59	16,79
Yhteisön tuontihinnat	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
Jordania	—	—	—	—

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

**Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan välistä assosiaatiota koskevan Euro-Välimeri-sopimuksen <sup>(1)</sup> voimaantuloa koskeva tiedonanto**

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan välistä assosiaatiota koskeva Euro-Välimeri-sopimus, joka allekirjoitettiin Valenciassa 22 päivänä huhtikuuta 2002, tuli 110 artiklansa mukaisesti voimaan 1 päivänä syyskuuta 2005, koska sen voimaantulon edellyttämien menettelyjen päätökseen saattamista koskevien ilmoitusasiakirjojen vaihto tapahtui 22 päivänä heinäkuuta 2005.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 265, 10.10.2005, s. 2.

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä marraskuuta 2005,

neuvoston direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä säädettyjen poikkeuksien sallimisesta Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta tehdyn päätöksen 2002/499/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4235)

(2005/775/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

(4) Poikkeuksen perusteena oleva tilanne ei ole muuttunut, ja sen vuoksi poikkeusta olisi sovellettava edelleen.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Päätöstä 2002/499/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annettua neuvoston direktiivin 2000/29/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

(6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

sekä katsoo seuraavaa:

## 1 artikla

Muutetaan päätös 2002/499/EY seuraavasti:

(1) Direktiivin 2000/29/EY mukaisesti Euroopan ulkopuolisista maista peräisin olevia *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen kasveja, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta, ei periaatteessa saa tuoda yhteisöön. Direktiivissä 2000/29/EY sallitaan kuitenkin poikkeukset tästä säännöstä edellyttäen, ettei haitallisten organismien kulkeutumisesta ole riskiä.

1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

## ”2 artikla

(2) Komission päätöksessä 2002/499/EY<sup>(2)</sup> säädetään poikkeuksesta, joka koskee Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen kasvien, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta, tuontia tiettyjen erityisedellytysten mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille ennen 1 päivää elokuuta kunakin vuonna vuodesta 2005 vuoteen 2008 tiedot kyseistä päivämäärää edeltäneen vuoden aikana tämän päätöksen mukaisesti tuoduista määristä ja yksityiskohtainen tekninen selvitys liitteessä olevassa 10 kohdassa tarkoitettuna karanteeniaikana näille kasveille tehdystä tarkastuksesta ja/tai tehdyistä testeistä.

(3) Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt kyseisen poikkeuksen voimassaolon jatkamista.

Tuontijäsenvaltioita lukuun ottamatta kaikkien jäsenvaltioiden, joihin taimia tuodaan, on tuonnin jälkeen niin ikään toimitettava ennen 1 päivää elokuuta kunakin vuonna vuodesta 2005 vuoteen 2008 komissiolle ja muille jäsenvaltioille yksityiskohtainen tekninen selvitys kyseistä päivämäärää edeltäneen vuoden aikana tuoduille kasveille liitteessä olevassa 10 kohdassa tarkoitettuna karanteeniaikana tehdystä tarkastuksesta ja/tai tehdyistä testeistä.”

<sup>(1)</sup> EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/16/EY (EUVL L 57, 3.3.2005, s. 19).

<sup>(2)</sup> EYVL L 168, 27.6.2002, s. 53.

2) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

*"4 artikla*

Jäsenvaltiot voivat soveltaa 1 artiklassa mainittuja poikkeuksia kasveihin, jotka tuodaan yhteisöön seuraavien jaksojen aikana:

Kasvit	Jakso
<i>Chamaecyparis:</i>	1.6.2004–31.12.2007
<i>Juniperus:</i>	1.11.2004–31.3.2005, 1.11.2005–31.3.2006 ja 1.11.2006–31.3.2007
<i>Pinus:</i>	1.6.2004–31.12.2007"

3) Korvataan liitteessä olevan 3 kohdan toisessa virkkeessä ilmaus "2004" ilmauksella "kunakin vuonna".

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

**NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2005/776/YUTP,  
7 päivältä marraskuuta 2005,  
Moldovaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan, 18 artiklan 5 kohdan ja 23 artiklan 2 kohdan,

1 artikla

Muutetaan yhteinen toiminta 2005/265/YUTP seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

a) Lisätään 2 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

(1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä maaliskuuta 2005 yhteisen toiminnan 2005/265/YUTP<sup>(1)</sup> Adriaan JACOBOVITS de SZEGEDin nimittämisestä Euroopan unionin erityisedustajaksi Moldovaan.

”g) lisätä erityisesti EU:n rajaoperaation avulla raja- ja tullitarkastusten sekä rajavalvontatoimien tehokkuutta Moldovassa ja Ukrainassa niiden yhteisellä rajalla keskittyen erityisesti Transnistrian rajaosuuteen.”

(2) Neuvosto hyväksyi 28 päivänä heinäkuuta 2005 yhteisen toiminnan 2005/584/YUTP<sup>(2)</sup> Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta 28 päivään helmikuuta 2006.

b) Lisätään 3 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”e) Euroopan unionin erityisedustajan korkean tason poliittisen neuvonantajan johtaman tukiryhmän avulla

(3) Moldovan presidentti Vladimir Voronin ja Ukrainan presidentti Viktor Jushtshenko lähettivät 2 päivänä kesäkuuta 2005 yhteisen kirjeen, jossa pyydettiin Euroopan unionia tarkastelemaan mahdollisuuksia avun tarjoamiseen kansainvälisen tullivalvonnan aloittamiseksi Moldovan ja Ukrainan välisen valtiorajan Transnistrian osuudella ja tehokkaan kansainvälisen seurantajärjestelmän perustamiseksi kyseiselle rajaosuudelle.

i) varmistaa Moldovan ja Ukrainan väliseen valtiorajaan liittyvien vaiheiden ja toimien poliittinen seuranta;

ii) analysoida Moldovan ja Ukrainan poliittista sitoutumista rajahallinnon parantamiseen;

(4) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea päätti 20 päivänä syyskuuta 2005 perustaa EU:n rajaoperaation Moldovan ja Ukrainan väliselle rajalle, mihin kuuluu myös Moldovaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan ryhmän vahvistaminen.

iii) edistää rajakysymyksiä koskevaa yhteistyötä Moldovan ja Ukrainan välillä myös ennakoedellytysten luomiseksi Transnistrian konfliktin ratkaisemiselle.”

(5) Ottaen huomioon Moldovaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan uudet tehtävät, jotka liittyvät EU:n rajaoperaatioon Moldovan ja Ukrainan välisellä rajalla, hänen toimeksiantoan olisi muutettava vastaavasti,

c) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

<sup>(1)</sup> EUVL L 81, 30.3.2005, s. 50.

<sup>(2)</sup> EUVL L 199, 29.7.2005, s. 95.

”1. Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 430 000 euroa.”

- d) Numeroidaan uudelleen 8 artiklan ainoa kohta 1 kohdaksi ja lisätään kohta seuraavasti:

”2. Neuvosto ja komissio varmistavat kumpikin toimivaltansa mukaisesti, että tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpano on johdonmukaista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan toisen kohdan mukaisten yhteisön ulkoisten toimien kanssa. Neuvosto ja komissio tekevät tätä tarkoitusta varten yhteistyötä.”

- e) Korvataan 10 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”sitä sovelletaan 28 päivään helmikuuta 2006.”

*2 artikla*

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan 1 päivänä joulukuuta 2005.

*3 artikla*

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. STRAW

---